

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

—————
Integraal verslag

—————
Compte rendu intégral

—————
**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 24 APRIL 2015**

—————
**Séance plénière du
VENDREDI 24 AVRIL 2015**

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

INHOUD

VERONTSCHULDIGD	4
MEDEDELINGEN AAN DE VERENIGDE VERGADERING	4
VZW FARES	4
Belgisch register over de tuberculose 2013	
VZW HUIS VOOR GEZONDHEID	5
Jaarverslag 2014	
BELGISCH RAADGEVEND COMITÉ VOOR BIO-ETHIEK	5
Advies nr. 61	
ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE	5
Indiening	
SCHRIFTELIJKE VRAGEN WAAROP NOG NIET WERD GEANTWOORD	6
NAAMSTEMMING	7
- over de moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Dominiek Lootens-Stael tot de heer Pascal Smet en mevrouw Céline Fremault, leden van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring, betreffende "de uitspraken van de Brusselse vicegouverneur omtrent de toepassing en niet-toepassing van de taalwetgeving op de Brusselse politie en openbare ziekenhuizen".	
DETAIL VAN DE NAAMSTEMMING	10

SOMMAIRE

EXCUSÉS	4
COMMUNICATIONS FAITES L'ASSEMBLÉE RÉUNIE	4
ASBL FARES	4
Registre belge de la tuberculose 2013	
ASBL HUIS VOOR GEZONDHEID	5
Rapport annuel 2014	
COMITÉ CONSULTATIF BIOÉTHIQUE DE BELGIQUE	5
Avis n° 61	
PROJETS D'ORDONNANCE	5
Dépôt	
QUESTIONS ÉCRITES AUXQUELLES IL N'A PAS ÉTÉ RÉPONDU	6
VOTE NOMINATIF	7
- sur les ordres du jour déposés en conclusion de l'interpellation de M. Dominiek Lootens- Stael à M. Pascal Smet et Mme Céline Fremault, membres du Collège réuni, compétents pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films, concernant "les déclarations du vice-gouverneur de Bruxelles au sujet de l'application et de la non-application de la législation linguistique à la police et aux hôpitaux publics bruxellois".	
DÉTAIL DU VOTE NOMINATIF	10

**VOORZITTERSCHAP: DE HEER CHARLES PICQUÉ, VOORZITTER.
PRÉSIDENCE : M. CHARLES PICQUÉ, PRÉSIDENT.**

- De vergadering wordt geopend om 17.59 uur.

De voorzitter.- Ik verklaar de plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van vrijdag 24 april 2015 geopend.

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Evelyne Huytebroeck;
- de heer Dominiek Lootens-Stael;
- de heer Ridouane Chahid;
- de heer Marc Loewenstein.

**MEDEDELINGEN AAN DE
VERENIGDE VERGADERING**

VZW FARES

Belgisch register over de tuberculose 2013

De voorzitter.- Bij brief van 24 maart 2014 zendt de vzw Fares het Belgisch register van de tuberculose voor het jaar 2013.

- Verzonden naar de verenigde commissies voor de Gezondheid en de Sociale Zaken.

- La séance est ouverte à 17h59.

M. le président.- Je déclare ouverte la séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune du vendredi 24 avril 2015.

EXCUSÉS

M. le président.- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Evelyne Huytebroeck ;
- M. Dominiek Lootens-Stael ;
- M. Ridouane Chahid ;
- M. Marc Loewenstein.

**COMMUNICATIONS FAITES À
L'ASSEMBLÉE RÉUNIE**

ASBL FARES

Registre belge de la tuberculose 2013

M. le président.- Par lettre du 24 mars 2015, l'asbl Fares transmet le registre belge de la tuberculose pour l'année 2013.

- Renvoi aux Commissions réunies de la santé et des affaires sociales.

VZW HUIS VOOR GEZONDHEID*Jaarverslag 2014*

De voorzitter.- Bij brief van 1 april 2015 zendt de directeur van de vzw Huis voor Gezondheid aan de Verenigde Vergadering zijn jaarverslag voor 2014.

- Ter informatie.

BELGISCH RAADGEVEND COMITÉ VOOR BIO-ETHIEK*Advies nr. 61*

De voorzitter.- Bij brief van 7 april 2015 bezorgt de voorzitter van het Belgisch Raadgevend Comité voor bio-ethiek het advies nr. 61 van 9 maart 2015 betreffende de vermaatschappelijking van de zorg.

- Verzonden naar de commissie voor de Gezondheid.

ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE*Indiening*

De voorzitter.- Op 26 maart 2015 werd het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het verdrag van de Raad van Europa ter voorkomen en bestrijding van geweld tegen vrouwen en huiselijk geweld, opgemaakt te Istanboel op 11 mei 2011, ingediend door het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (nr. B-18/1 – 2014/2015).

- Verzonden naar de verenigde commissies voor de Gezondheid en de Sociale Zaken.

De voorzitter.- Op 31 maart 2015 werden volgende ontwerpen van ordonnantie ingediend door het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie:

1. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het akkoord tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Republiek Frankrijk voor de ontwikkeling van de

ASBL HUIS VOOR GEZONDHEID*Rapport annuel 2014*

M. le président.- Par lettre du 1er avril 2015, le directeur de l'asbl 'Huis voor Gezondheid' transmet à l'Assemblée réunie son rapport annuel pour 2014.

- Pour information.

COMITÉ CONSULTATIF DE BIOÉTHIQUE DE BELGIQUE*Avis n° 61*

M. le président.- Par lettre du 7 avril 2015, la présidente du Comité consultatif de bioéthique de Belgique transmet l'avis n° 61 du 9 mars 2015 relatif à la socialisation des soins.

- Renvoi à la Commission de la santé.

PROJETS D'ORDONNANCE*Dépôt*

M. le président.- En date du 26 mars 2015, le Collège réuni de la Commission communautaire commune a déposé le projet d'ordonnance portant assentiment à la convention du Conseil de l'Europe sur la prévention et la lutte contre la violence à l'égard des femmes et de la violence domestique, faite à Istanbul le 11 mai 2011 (n° B-18/1 – 2014/2015).

- Renvoi aux Commissions réunies de la santé et des affaires sociales.

M. le président.- En date du 31 mars 2015, le Collège réuni de la Commission communautaire commune a déposé les projets d'ordonnance suivants :

1. Projet d'ordonnance portant assentiment à l'accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République française pour le développement de la coopération

samenwerking en van de wederzijdse administratieve bijstand op het gebied van de sociale zekerheid, opgemaakt te Parijs op 17 november 2008 (nr. B-20/1 - 2014/2015).

2. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het verdrag tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden voor de ontwikkeling van de samenwerking en van de wederzijdse administratieve bijstand op het gebied van de sociale zekerheid, opgemaakt te Brussel op 6 december 2010 (nr. B-21/1 - 2015-2015).

- Verzonden naar de verenigde commissies voor de Gezondheid en de Sociale Zaken.

SCHRIFTELIJKE VRAGEN WAAROP NOG NIET WERD GEANTWOORD

De voorzitter.- Ik herinner de leden van het Verenigd College er aan dat artikel 106.2 van ons reglement bepaalt dat de antwoorden op de schriftelijke vragen binnen twintig werkdagen, te rekenen vanaf de ontvangstdatum van de vraag door het betrokken lid, bij het parlement moet toekomen.

Ik deel u hierna het aantal schriftelijke vragen per lid mee die nog geen antwoord verkregen binnen de door het reglement bepaalde termijn:

- de heer Rudi Vervoort: 1;

- de heer Guy Vanhengel: 1;

- de heer Didier Gosuin: 1;

- de heer Pascal Smet: 2;

- mevrouw Céline Fremault: 2.

- *De vergadering wordt geschorst om 18.02 uur.*

- *De vergadering wordt hervat om 19.07 uur.*

et de l'entraide administrative en matière de sécurité sociale, fait à Paris le 17 novembre 2008 (n° B-20/1 – 2014/2015).

2. Projet d'ordonnance portant assentiment au traité entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas pour le développement de la coopération et de l'entraide administrative en matière de sécurité sociale, fait à Bruxelles le 6 décembre 2010 (n° B-21/1 – 2014/2015).

- Renvoi aux Commissions réunies de la santé et des affaires sociales.

QUESTIONS ÉCRITES AUXQUELLES IL N'A PAS ÉTÉ RÉPONDU

M. le président.- Je rappelle aux membres du Collège réuni que l'article 106.2 de notre règlement stipule que les réponses aux questions écrites doivent parvenir au parlement dans un délai de 20 jours ouvrables, à dater de leur réception par le membre concerné.

Je vous communique ci-après le nombre de questions écrites auxquelles les membres n'ont pas répondu dans le délai réglementaire :

- M. Rudi Vervoort : 1 ;

- M. Guy Vanhengel : 1 ;

- M. Didier Gosuin : 1 ;

- M. Pascal Smet : 2 ;

- Mme Céline Fremault : 2.

- *La séance est suspendue à 18h02.*

- *La séance est reprise à 19h07.*

NAAMSTEMMING

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over de moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Dominiek Lootens-Stael tot de heer Pascal Smet en mevrouw Céline Fremault, leden van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring, betreffende "de uitspraken van de Brusselse vicegouverneur omtrent de toepassing en niet-toepassing van de taalwetgeving op de Brusselse politie en openbare ziekenhuizen".

Twee moties werden ingediend:

- een gemotiveerde motie werd ingediend door de heer Dominiek Lootens-Stael;

- de eenvoudige motie wordt voorgesteld door de heer Ahmed El Ktibi, de heer Michel Colson, de heer Pierre Kompany en mevrouw Elke Roex.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

De voorzitter.- Mevrouw Dhaene heeft het woord.

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).- Mijnheer de voorzitter, sta mij toe een stemverklaring voor de stemming af te leggen.

De N-VA stemt tegen de eenvoudige motie. De Brusselse N-VA-fractie vindt dat het debat over de controle van de vicegouverneur op de Irisziekenhuizen moet worden gevoerd. Er kan niet gewoon tot de orde van de dag overgegaan worden.

De vicegouverneur van Brussel-Hoofdstad, de heer Jozef Ostyn, is van mening dat hij bevoegd zou moeten zijn voor het toezicht op de naleving van de taalwetgeving in de Irisziekenhuizen. Hij zegt letterlijk: "De pogingen aan Franstalige kant om met het statuut van bepaalde diensten te rommelen, waardoor ze niet langer aan de bekennende taalwetgeving moeten beantwoorden, zijn onmiskenbaar".

Grondwetspecialist Marc Uyttendaele, gesteund

VOTE NOMINATIF

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les ordres du jour déposés en conclusion de l'interpellation de M. Dominiek Lootens-Stael à M. Pascal Smet et Mme Céline Fremault, membres du Collège réuni, compétents pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films, concernant "les déclarations du vice-gouverneur de Bruxelles au sujet de l'application et de la non-application de la législation linguistique à la police et aux hôpitaux publics bruxellois".

Deux ordres du jour ont été déposés :

- un ordre du jour motivé a été déposé par M. Dominiek Lootens-Stael ;

- l'ordre du jour pur et simple est proposé par MM. Ahmed El Ktibi, Michel Colson, Pierre Kompany et Mme Elke Roex.

L'ordre du jour pur et simple ayant la priorité de droit, je mets cet ordre du jour aux voix.

M. le président.- La parole est à Mme Dhaene.

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) *(en néerlandais).*- *La N-VA rejette l'ordre du jour pur et simple. Le débat relatif au contrôle du vice-gouverneur sur les hôpitaux Iris doit avoir lieu.*

Le vice-gouverneur de Bruxelles-Capitale, M. Jozef Ostyn, estime qu'il devrait être compétent pour contrôler le respect des lois linguistiques dans les hôpitaux Iris. Il dénonce les tentatives francophones pour arranger le statut de certains services et les faire ainsi échapper aux contraintes de la législation linguistique.

Le constitutionnaliste Marc Uyttendaele, soutenu par de nombreuses éminences juridiques, estime que l'exercice de la tutelle par le vice-gouverneur ne nécessite pas de modification de loi. Le choix de ne pas appliquer le contrôle du vice-gouverneur n'est pas juridique, mais politique.

Le groupe N-VA déposera une proposition d'ordonnance interprétative pour réattribuer au

door vele gezaghebbende rechtsgeleerden, zoals Emmanuel Vandebossche, voorzitter van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, is van mening dat voor de uitoefening van het toezicht door de vicegouverneur geen wetswijziging nodig is. De keuze om de controle van de vicegouverneur niet toe te passen, is geen juridische, maar een politieke keuze. Die heeft grote gevolgen voor de Vlamingen als ze medische verzorging nodig hebben.

Patiënten die medische verzorging nodig hebben, krijgen die niet in de eigen taal, terwijl dat nochtans hun recht is. Wij laten de problematiek niet los en gaan niet over tot de orde van de dag.

De N-VA-fractie zal een voorstel tot interpretatieve ordonnantie indienen om de vicegouverneur opnieuw de controle op de taalwetgeving in de Irisziekenhuizen toe te bedelen.

(Applaus bij de N-VA)

De voorzitter.- Wij gaan thans over tot de naamstemming over de eenvoudige motie.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

75 leden zijn aanwezig.

59 antwoorden ja in de Franse taalgroep.

13 antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.

3 antwoorden neen in de Nederlandse taalgroep.

Bijgevolg wordt ze door de Verenigde Vergadering aangenomen.

De voorzitter.- De plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is gesloten.

vice-gouverneur le contrôle des lois linguistiques dans les hôpitaux Iris.

(Applaudissements sur les bancs de la N-VA)

M. le président.- Nous procédons maintenant au vote nominatif sur l'ordre du jour pur et simple.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

75 membres sont présents.

59 répondent oui dans le groupe linguistique français.

13 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.

3 répondent non dans le groupe linguistique néerlandais.

En conséquence, l'Assemblée réunie l'adopte.

M. le président.- La séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune est close.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- De vergadering wordt gesloten om 19.11 uur.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

- La séance est levée à 19h11.

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMING / DÉTAIL DU VOTE NOMINATIF**Franse taalgroep / Groupe linguistique français**

Ja	59	Oui
-----------	-----------	------------

Mohamed Azzouzi, Eric Bott, Jacques Brotchi, Michèle Carthé, Benoît Cerexhe, Bernard Clerfayt, Philippe Close, Michel Colson, Anne-Charlotte d'Ursel, Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, Emmanuel De Bock, Armand De Decker, Julie de Grootte, Céline Delforge, Serge de Patoul, Caroline Désir, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Bea Diallo, Boris Dilliès, Christos Doukeridis, Hervé Doyen, André du Bus de Warnaffe, Dominique Dufourny, Isabelle Durant, Mathilde El Bakri, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Hamza Fassi-Fihri, Zoé Genot, Claire Geraets, Marc-Jean Ghysseles, Amet Gjanaj, Youssef Handichi, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Abdallah Kanfaoui, Pierre Kompany, Marion Lemesre, Fabian Maingain, Joëlle Maison, Zahoor Ellahi Manzoor, Alain Maron, Catherine Moureaux, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Martine Payfa, Caroline Persoons, Charles Picqué, Arnaud Pinxteren, Fatoumata Sidibe, Simone Susskind, Viviane Teitelbaum, Barbara Trachte, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Michaël Verbauwhele.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	13	Oui
-----------	-----------	------------

Fouad Ahidar, Els Ampe, René Coppens, Stefan Cornelis, Carla Dejonghe, Bruno De Lille, Paul Delva, Brigitte Grouwels, Annemie Maes, Elke Roex, Jef Van Damme, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Neen	3	Non
-------------	----------	------------

Liesbet Dhaene, Cielte Van Achter, Johan Van den Driessche.

BIJLAGEN**ANNEXES****AANWEZIGHEDEN IN DE COMMISSIES****PRÉSENCES EN COMMISSION****Commissie voor de sociale zaken,
belast met de kinderbijslag****Commission des affaires sociales,
chargée des allocations familiales**

4 maart 2015

4 mars 2015

*Aanwezig**Présents*

Vaste leden :

De heren Ahmed El Ktibi, Jamal Ikazban, Sevket Temiz.

Mevr. Viviane Teitelbaum.

De heer Michel Colson.

De heer Pierre Kompany.

Mevr. Evelyne Huytebroeck.

Membres effectifs :

MM. Ahmed El Ktibi, Jamal Ikazban, Sevket Temiz.

Mme Viviane Teitelbaum.

M. Michel Colson.

M. Pierre Kompany.

Mme Evelyne Huytebroeck.

Plaatsvervangers :

Mevr. Nadia El Yousfi.

De heren Alain Maron, Arnaud Pinxteren.

Mevr. Elke Roex.

Membres suppléants :

Mme Nadia El Yousfi.

MM. Alain Maron, Arnaud Pinxteren.

Mme Elke Roex.

Andere leden :

Mevr. Liesbet Dhaene, de heer Michaël Verbauwhede.

Autres membres :

Mme Liesbet Dhaene, M. Michaël Verbauwhede.

*Verontschuldigd**Excusés*

Mevr. Carla Dejonghe, de heer Paul Delva, mevr. Véronique Jamouille, de heer Dominiek Lootens-Stael, mevr. Fatoumata Sidibe, mevr. Khadija Zamouri.

Mme Carla Dejonghe, M. Paul Delva, Mme Véronique Jamouille, M. Dominiek Lootens-Stael, Mmes Fatoumata Sidibe, Khadija Zamouri.

*Afwezig**Absents*

Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Jacqueline Rousseaux, mevr. Fatoumata Sidibe, de heer Bertin Mampaka Mankamba, de heer Arnaud Verstraete.

Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Jacqueline Rousseaux, M. Bertin Mampaka Mankamba, M. Arnaud Verstraete.

Commissie voor de gezondheid

11 maart 2015

Aanwezig

Vaste leden :

De heren Bea Diallo, Hasan Koyuncu, mevr. Catherine Moureaux.

De heer Jacques Brotchi.

Mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz.

De heer André du Bus de Warnaffe.

De heer Alain Maron.

Mevr. Khadija Zamouri.

Plaatsvervanger :

Mevr. Brigitte Grouwels.

Andere leden :

De heren Philippe Close, Michel Colson, mevr. Carla Dejonghe, de heren Ahmed El Ktibi, Zahoor Ellahi Manzoor.

Verontschuldigd

Mevr. Martine Payfa, mevr. Elke Roex.

Afwezig

Mevr. Isabelle Emmery, de heer Abdallah Kanfaoui, mevr. Jacqueline Rousseaux, de heren Ahmed El Khannouss, Arnaud Verstraete.

Commission de la santé

11 mars 2015

Présents

Membres effectifs :

MM. Bea Diallo, Hasan Koyuncu, Mme Catherine Moureaux.

M. Jacques Brotchi.

Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz.

M. André du Bus de Warnaffe.

M. Alain Maron.

Mme Khadija Zamouri.

Membre suppléant :

Mme Brigitte Grouwels.

Autres membres :

MM. Philippe Close, Michel Colson, Mme Carla Dejonghe, MM. Ahmed El Ktibi, Zahoor Ellahi Manzoor.

Excusées

Mmes Martine Payfa, Elke Roex.

Absents

Mme Isabelle Emmery, M. Abdallah Kanfaoui, Mme Jacqueline Rousseaux, MM. Ahmed El Khannouss, Arnaud Verstraete.

Verenigde commissies voor de gezondheid en de sociale zaken

11 maart 2015

Aanwezig

1. Commissie voor de Gezondheid

Vaste leden :

De heer Bea Diallo.

Mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz.

De heer André du Bus de Warnaffe.

De heer Alain Maron.

Mevr. Khadija Zamouri.

2. Commissie voor de Sociale Zaken

Vaste leden :

De heer Ahmed El Ktibi.

De heer Michel Colson.

Mevr. Carla Dejonghe.

Verontschuldigd

De heer Paul Delva, mevr. Martine Payfa, mevr. Elke Roex.

Afwezig

Mevr. Isabelle Emmerly, de heer Hasan Koyuncu, mevr. Catherine Moureaux, de heren Jacques Brotchi, Abdallah Kanfaoui, mevr. Jacqueline Rousseaux, de heren Ahmed El Khannouss, Arnaud Verstraete, J. Ikazban, mevr. Véronique Jamouille, de heer Sevket Temiz, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Viviane Teitelbaum, mevr. Fatoumata Sidibe, de heren Pierre Kompany, Bertin Mampaka Mankamba, mevr. Evelyne Huytebroeck.

Commissions réunies de la santé et des affaires sociales

11 mars 2015

Présents

1. Commission de la Santé

Membres effectifs :

M. Bea Diallo.

Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz.

M. André du Bus de Warnaffe.

M. Alain Maron.

Mme Khadija Zamouri.

2. Commission des Affaires sociales

Membres effectifs :

M. Ahmed El Ktibi.

M. Michel Colson.

Mme Carla Dejonghe.

Excusés

M. Paul Delva, Mmes Martine Payfa, Elke Roex.

Absents

Mme Isabelle Emmerly, M. Hasan Koyuncu, Mme Catherine Moureaux, MM. Jacques Brotchi, Abdallah Kanfaoui, Mme Jacqueline Rousseaux, MM. Ahmed El Khannouss, Arnaud Verstraete, J. Ikazban, Mme Véronique Jamouille, M. Sevket Temiz, Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Viviane Teitelbaum, Fatoumata Sidibe, MM. Pierre Kompany, Bertin Mampaka Mankamba, Mme Evelyne Huytebroeck.

**Commissie voor de sociale zaken,
belast met de kinderbijslag**

18 maart 2015

Aanwezig

Vaste leden :

De heren Ahmed El Ktibi, Sevket Temiz.
Mevr. Viviane Teitelbaum.
De heer Michel Colson.
De heer Pierre Kompany.
Mevr. Carla Dejonghe.
De heer Paul Delva.
De heer Arnaud Verstraete.

Plaatsvervangers :

Mevr. Martine Payfa.
De heer André du Bus de Warnaffe.
De heer Alain Maron.
De heer Fouad Ahidar, mevr. Elke Roex.

Andere leden :

Mevr. Michèle Carthé, de heren Philippe Close,
Emmanuel De Bock. mevr. Liesbet Dhaene, mevr.
Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, de heer Dominiek
Lootens-Stael, mevr. Khadija Zamouri.

Verontschuldigd

Mevr. Fatoumata Sidibe.

Afwezig

De heer Jamal Ikazban, mevr. Véronique
Jamouille, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr.
Jacqueline Rousseaux, de heer Bertin Mampaka
Mankamba, mevr. Evelyne Huytebroeck.

**Commission des affaires sociales,
chargée des allocations familiales**

18 mars 2015

Présents

Membres effectifs :

MM. Ahmed El Ktibi, Sevket Temiz.
Mme Viviane Teitelbaum.
M. Michel Colson.
M. Pierre Kompany.
Mme Carla Dejonghe.
M. Paul Delva.
M. Arnaud Verstraete.

Membres suppléants :

Mme Martine Payfa.
M. André du Bus de Warnaffe.
M. Alain Maron.
M. Fouad Ahidar, Mme Elke Roex.

Autres membres :

Mme Michèle Carthé, MM. Philippe Close,
Emmanuel De Bock. Mmes Liesbet Dhaene,
Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, M. Dominiek
Lootens-Stael, Mme Khadija Zamouri.

Excusée

Mme Fatoumata Sidibe.

Absents

M. Jamal Ikazban, Mmes Véronique Jamouille,
Anne-Charlotte d'Ursel, Jacqueline Rousseaux,
M. Bertin Mampaka Mankamba, Mme Evelyne
Huytebroeck.

Verenigde commissies voor de gezondheid en de sociale zaken

18 maart 2015

Aanwezig

1. Commissie voor de Gezondheid

Vaste leden :

Mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, mevr. Martine Payfa.
De heer André du Bus de Warnaffe.
De heer Alain Maron.
Mevr. Elke Roex.

2. Commissie voor de Sociale Zaken

Vaste leden :

De heer Ahmed El Ktibi.
De heer Michel Colson.
De heer Pierre Kompany.

Andere leden:

Mevr. Michèle Carthé, de heer Philippe Close.

Verontschuldigd

Mevr. Catherine Moureaux, mevr. Fatoumata Sidibe, mevr. Khadija Zamouri.

Afwezig

De heer Bea Diallo, mevr. Isabelle Emmerly, de heren Hasan Koyuncu, Jacques Brotchi, Abdallah Kanfaoui, mevr. Jacqueline Rousseaux, de heren Ahmed El Khannouss, Arnaud Verstraete, J. Ikazban, mevr. Véronique Jamouille, de heer Sevket Temiz, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Viviane Teitelbaum, de heer Bertin Mampaka Mankamba, mevr. Evelyne Huytebroeck, mevr. Carla Dejonghe, de heer Paul Delva.

Commissions réunies de la santé et des affaires sociales

18 mars 2015

Présents

1. Commission de la Santé

Membres effectifs :

Mmes Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, Martine Payfa.
M. André du Bus de Warnaffe.
M. Alain Maron.
Mme Elke Roex.

2. Commission des Affaires sociales

Membres effectifs :

M. Ahmed El Ktibi.
M. Michel Colson.
M. Pierre Kompany.

Autres membres :

Mme Michèle Carthé, M. Philippe Close.

Excusées

Mmes Catherine Moureaux, Fatoumata Sidibe, Khadija Zamouri.

Absents

M. Bea Diallo, Mme Isabelle Emmerly, MM. Hasan Koyuncu, Jacques Brotchi, Abdallah Kanfaoui, Mme Jacqueline Rousseaux, MM. Ahmed El Khannouss, Arnaud Verstraete, J. Ikazban, Mme Véronique Jamouille, M. Sevket Temiz, Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Viviane Teitelbaum, M. Bertin Mampaka Mankamba, Mmes Evelyne Huytebroeck, Carla Dejonghe, M. Paul Delva.

Commissie voor de gezondheid

25 maart 2015

Aanwezig

Vaste leden :

De heer Hasan Koyuncu, mevr. Catherine Moureaux.

De heer Abdallah Kanfaoui.

Mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz.

De heer André du Bus de Warnaffe.

De heer Alain Maron.

Ander lid :

De heer Zahoor Ellahi Manzoor.

Verontschuldigd

De heer Jacques Brotchi, mevr. Elke Roex, mevr. Khadija Zamouri.

Afwezig

De heer Bea Diallo, mevr. Isabelle Emmery, mevr. Jacqueline Rousseaux, mevr. Martine Payfa, de heren Ahmed El Khannouss, Arnaud Verstraete.

Commission de la santé

25 mars 2015

Présents

Membres effectifs :

M. Hasan Koyuncu, Mme Catherine Moureaux.

M. Abdallah Kanfaoui.

Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz.

M. André du Bus de Warnaffe.

M. Alain Maron.

Autre membre :

M. Zahoor Ellahi Manzoor.

Excusés

M. Jacques Brotchi, Mmes Elke Roex, Khadija Zamouri.

Absents

M. Bea Diallo, Mmes Isabelle Emmery, Jacqueline Rousseaux, Martine Payfa, MM. Ahmed El Khannouss, Arnaud Verstraete.

**Verenigde commissies voor de gezondheid en
de sociale zaken**

25 maart 2015

Aanwezig

1. Commissie voor de Gezondheid

Vaste leden :

Mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowitz, mevr.
Martine Payfa.
De heer André du Bus de Warnaffe.
De heer Alain Maron.
Mevr. Elke Roex.

2. Commissie voor de Sociale Zaken

Vaste leden :

De heer Ahmed El Ktibi.
De heer Michel Colson.
De heer Pierre Kompany.

Andere leden:

Mevr. Michèle Carthé, de heer Philippe Close.

Verontschuldigd

Mevr. Catherine Moureaux, mevr. Fatoumata
Sidibe, mevr. Khadija Zamouri.

Afwezig

De heer Bea Diallo, mevr. Isabelle Emmery, mevr.
Catherine Moureaux, mevr. Jacqueline
Rousseaux, mevr. Martine Payfa, de heren Ahmed
El Khannouss, Arnaud Verstraete.

**Commissions réunies de la santé et des affaires
sociales**

25 mars 2015

Présents

1. Commission de la Santé

Membres effectifs :

Mmes Barbara d'Ursel-de Lobkowitz, Martine
Payfa.
M. André du Bus de Warnaffe.
M. Alain Maron.
Mme Elke Roex.

2. Commission des Affaires sociales

Membres effectifs :

M. Ahmed El Ktibi.
M. Michel Colson.
M. Pierre Kompany.

Autres membres :

Mme Michèle Carthé, M. Philippe Close.

Excusées

Mmes Catherine Moureaux, Fatoumata Sidibe,
Khadija Zamouri.

Absents

M. Bea Diallo, Mme Isabelle Emmery, Catherine
Moureaux, Jacqueline Rousseaux, Martine Payfa,
MM. Ahmed El Khannouss, Arnaud Verstraete

**Commissie voor de sociale zaken,
belast met de kinderbijslag**

22 april 2015

Aanwezig

Vaste leden :

De heer Ahmed El Ktibi, mevr. Véronique Jamoulle, de heer Sevket Temiz.

De heer Michel Colson.

Mevr. Carla Dejonghe.

De heer Paul Delva.

Plaatsvervangers :

De heer André du Bus de Warnaffe.

De heer Alain Maron.

Andere leden :

Mevr. Catherine Moureaux, mevr. Caroline Persoons.

Afwezig

De heer Jamal Ikazban, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Jacqueline Rousseaux, mevr. Viviane Teitelbaum, mevr. Fatoumata Sidibe, de heren Pierre Kompany, Bertin Mampaka Mankamba, mevr. Evelyne Huytebroeck, de heer Arnaud Verstraete.

**Commission des affaires sociales,
chargée des allocations familiales**

22 avril 2015

Présents

Membres effectifs :

M. Ahmed El Ktibi, Mme Véronique Jamoulle, M. Sevket Temiz.

M. Michel Colson.

Mme Carla Dejonghe.

M. Paul Delva.

Membres suppléants :

M. André du Bus de Warnaffe.

M. Alain Maron.

Autres membres :

Mmes Catherine Moureaux, Caroline Persoons.

Absents

M. Jamal Ikazban, Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Jacqueline Rousseaux, Viviane Teitelbaum, Fatoumata Sidibe, MM. Pierre Kompany, Bertin Mampaka Mankamba, Mme Evelyne Huytebroeck, M. Arnaud Verstraete.